

75344-2026 - Javni razpis

Nemčija – Polaganje in oblaganje tal – Kulturanum neu gestimmt: Los 24-1 Sportboden

OJ S 22/2026 02/02/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Gradnje

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Kommunale Immobilien Jena - Bereich Baumanagement

E-naslov: baumanagement@jena.de

Pravna vrsta kupca: Lokalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Kulturanum neu gestimmt: Los 24-1 Sportboden

Opis: Sportboden für ein Schulbauvorhaben mit Schulgebäude und Sporthalle, bestehend aus Umbau mehrgeschossiges Bestandsgebäude mit gesamt ca. 15.000 m3 BRI, neue mehrgeschossige Anbauten Schulgebäude mit gesamt ca. 13.000m3 BRI, Neubau Sporthalle mit ca. 9.000m3 BRI für das Bauvorhaben "Kulturanum neu gestimmt"

Identifikator postopka: 2ed399dc-0b61-4ce9-8a7d-4c2c971101fb

Notranji identifikator: 26/B/FWN/130400-01 B/88

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45432100 Polaganje in oblaganje tal

Dodatna klasifikacija (cpv): 45212225 Gradbena dela na športni dvorani

2.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Jena

Podregija države (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)

Država: Nemčija

2.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Erlanger Allee 151

Mesto: Jena

Poštna številka: 07747

Podregija države (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)

Država: Nemčija

Dodatne informacije: Baustelle

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXVKYYDYTUH0HRQJ# 10.1 Die den Vergabeunterlagen beigefügte Schiedsgerichtsvereinbarung ist vom Bieter auf Verlangen der Vergabestelle innerhalb von 6 Kalendertagen schriftlich und unterzeichnet vorzulegen. 10.2

Der Bieter hat auf Verlangen der Vergabestelle die Urkalkulation zu dem von der Vergabestelle bestimmten Zeitpunkt vorzulegen. Dies gilt auch für Nachunternehmerleistungen. Die Urkalkulation kann zur Prüfung des Angebotspreises herangezogen werden. Hierzu erfolgt eine Öffnung der Urkalkulation noch vor der Zuschlagserteilung. Dem Bieter wird die Öffnung rechtzeitig mitgeteilt und eine Teilnahme daran ermöglicht. 10.3 Ist die Wartung von Anlagen Bestandteil des Angebotes, ist den Vergabeunterlagen ein Muster des Wartungsvertrages beigelegt. Dieses Muster des Wartungsvertrages ist vom Bieter nicht auszufüllen und muss auch nicht dem Angebot beigelegt sein. Es dient lediglich der Information.

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev:

Sodelovanje v hudodelski združbi: Rechtskräftiges Urteil innerhalb der letzten 2 Jahre gegen Mitarbeiter mit Leitungsaufgaben wegen Mitgliedschaft in einer kriminellen Vereinigung (§ 129 StGB)

Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi:

Pranje denarja ali financiranje terorizma: Rechtskräftiges Urteil innerhalb der letzten 2 Jahre gegen Mitarbeiter mit Leitungsaufgaben wegen Geldwäsche (§ 261 StGB)

Goljufije: Rechtskräftiges Urteil innerhalb der letzten 2 Jahre gegen Mitarbeiter mit Leitungsaufgaben wegen Betrug (§ 263 StGB), Subventionsbetrug (§ 264 StGB) sowie Kreditbetrug (§ 265b StGB)

Korupcija: Bestechung im geschäftlichen Verkehr (§ 299 StGB)

Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi:

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom davkov: Nachzuweisen durch die Unbedenklichkeitsbescheinigung der Finanzbehörden

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost:

Kršitev obveznosti na področju okoljskega prava: Rechtskräftiges Urteil innerhalb der letzten 2 Jahre gegen Mitarbeiter mit Leitungsaufgaben wegen Gewässer- u. Bodenverunreinigung (§§ 324, 324a StGB) sowie unerlaubter Umgang mit gefährlichen Abfällen (§ 326 StGB)

Kršitev obveznosti na področju socialnega prava: Nachzuweisen durch die Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaften

Kršitev obveznosti na področju delovnega prava:

Plačilna nesposobnost: Angabe, ob ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist oder der Antrag mangels Masse abgelehnt wurde oder eine Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde.

Sredstva upravlja stečajni upravitelj: Angabe, ob ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist oder der Antrag mangels Masse abgelehnt wurde oder eine Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde. Rechtskräftiges Urteil innerhalb der letzten 2 Jahre gegen Mitarbeiter mit Leitungsaufgaben wegen Delikten im Zusammenhang mit Insolvenzverfahren (§ 283 ff. StGB)

Poslovne dejavnosti so začasno ustavljene:

Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju: Angabe, ob sich das Unternehmen in Liquidation befindet.

Huda kršitev poklicnih pravil: wirksames Berufsverbot (§ 70 StGB) wirksames vorläufiges Berufsverbot (§ 132a STPO) wirksame Gewerbeuntersagung (§ 35 GewO)

Dogovori z drugimi gospodarskimi subjekti z namenom izkrivljanja konkurence:
Rechtskräftiges Urteil innerhalb der letzten 2 Jahre gegen Mitarbeiter mit Leitungsaufgaben wegen wettbewerbsbeschränkende Absprachen bei Ausschreibungen (§ 298 StGB)
Nasprotje interesov zaradi njegovega sodelovanja v postopku oddaje javnega naročila:
Neposredno ali posredno sodelovanje pri pripravi tega postopka oddaje javnega naročila:
Predčasna odpoved pogodbe, odškodnina ali druge primerljive sankcije:
Napačno prikazovanje, prikrivanje informacij, nezmožnost predložitve zahtevane dokumentacije ali pridobivanje zaupnih informacij o tem postopku: Bezogen auf das vorliegende Vergabeverfahren.

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Kulturanum neu gestimmt: Los 24-1 Sportboden
Opis: 730 m2 Abdichtung Bodenplatte W1.1-E 730 m2 anorganische Ausgleichsschüttung in gebundener Form DIN 18560-2 D 15mm i.M. 730 m2 Wärmedämmschicht EPS WLG035 DEO (200 kPa) D 160mm 730 m2 Trennlage PE-Folie 640 m2 Sportbodenkonstruktion flächenelastisch DIN 18032-2 Schaum 20mm/ Birke 2x9mm/PUR 2mm, R9, RAL6034 90 m2 Geräteraumbodenkonstruktion in starrer Ausführung 1 St Kontrollprüfung
Notranji identifikator: 26/B/FWN/130400-01 B/88

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje
Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45432100 Polaganje in oblaganje tal
Dodatna klasifikacija (cpv): 45212225 Gradbena dela na športni dvorani

5.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Jena
Podregija države (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)
Država: Nemčija

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Erlanger Allee 151
Mesto: Jena
Poštna številka: 07747
Podregija države (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)
Država: Nemčija
Dodatne informacije: Baustelle

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 04/05/2026
Datum zaključka trajanja: 30/11/2026

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Se ne zahteva
Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme#

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Vpis v ustrezen profesionalni register

Opis merila za izbor: 01_Eintragung in das Berufsregister - Angaben (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Der Bieter hat anzugeben, in welches Berufsregister er eingetragen ist.

Merilo: Vpis v ustrezen profesionalni register

Opis merila za izbor: 01_Eintragung in das Berufsregister - Bescheinigungen (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Die Bescheinigungen zur Gewerbeanmeldung, ein Auszug aus dem Handelsregister, die Eintragung in der Handwerksrolle oder bei der Industrie- und Handelskammer sind vorzulegen.

Merilo: Povprečna letna delovna sila

Opis merila za izbor: 02_Anzahl der Beschäftigten (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung): Die Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal.

Merilo: Delež podizvajanja

Opis merila za izbor: 02_Leistungen / Kapazitäten anderer Unternehmen -

Verpflichtungserklärung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Der Bieter hat der Vergabestelle nachzuweisen, dass ihm die erforderlichen Kapazitäten der anderen Unternehmen zur Verfügung stehen und diese Unternehmen geeignet sind. Er hat den Namen, den gesetzlichen Vertreter sowie die Kontaktdaten dieser Unternehmen anzugeben und entsprechende Verpflichtungserklärungen dieser Unternehmen vorzulegen. Nimmt der Bieter im Hinblick auf die Kriterien für die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit im Rahmen einer Eignungsleihe die Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch, müssen diese gemeinsam für die Auftragsausführung haften; die Haftungserklärung ist gleichzeitig mit der Verpflichtungserklärung abzugeben.

Merilo: Delež podizvajanja

Opis merila za izbor: 02_Leistungen / Kapazitäten anderer Unternehmen - Verzeichnis (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Beabsichtigt der Bieter, Teile der Leistung von anderen Unternehmen ausführen zu lassen oder sich bei der Erfüllung seines Auftrages der Fähigkeiten anderer Unternehmen zu bedienen, so muss er die hierfür vorgesehenen Leistungen und Kapazitäten sowie Art und Umfang der dafür vorgesehenen Leistungsbereiche in seinem Angebot benennen.

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: 02_Steuern, Beiträge zu Sozialversicherungen und

Berufsgenossenschaft - Angaben (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Der Bieter hat zu erklären, dass die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt sind, soweit sie der Pflicht zur Beitragszahlung unterfallen. Er hat anzugeben, ob sich das Unternehmen bei der Berufsgenossenschaft angemeldet hat.

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: 02_Steuern, Beiträge zu Sozialversicherungen und Berufsgenossenschaft - Unbedenklichkeitsbescheinigungen (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Unbedenklichkeitsbescheinigung von Krankenkasse, Berufsgenossenschaft, Finanzamt. Die benannten Unterlagen müssen bis zum Ablauf der Bindefrist jeweils gültig sein. Unterlagen ohne Gültigkeitsdauer dürfen nicht älter als drei Monate sein.

Merilo: Povprečni letni promet

Opis merila za izbor: 02_Umsatz des Unternehmens - Bestätigung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Der Bieter hat eine Bestätigung durch einen vereidigten Wirtschaftsprüfer oder Steuerberater für die Jahresabschlüsse vorzulegen.

Merilo: Povprečni letni promet

Opis merila za izbor: 02_Umsatzes des Unternehmens - Erklärung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe des Umsatzes des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, betreffend Bauleistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind.

Merilo: Reference o določenih delih

Opis merila za izbor: 03_Referenzen - Benennung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Der Bieter hat auf Verlangen die Ausführung von Leistungen in den letzten 3 Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, anzugeben.

Merilo: Reference o določenih delih

Opis merila za izbor: 03_Referenzen - Bestätigung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Falls das Angebot in die engere Wahl kommt, muss er zu den benannten Referenzen auf Aufforderung je eine schriftliche Bestätigung des Auftraggebers vorlegen, dass er die Leistungen auftragsgemäß erbracht hat.

Merilo: Certifikati neodvisnih organov o standardih zagotavljanja kakovosti

Opis merila za izbor: 04 (EU)_Präqualifikationsverzeichnis, EEE oder Eigenerklärung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) und ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung mit dem Angebot entweder das ausgefüllte Formblatt 124 "Eigenerklärung zur Eignung", ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) vorzulegen.

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina
Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 23/02/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas, zahodnoevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVKYYDYTUH0HRQJ/documents>

Sprotni komunikacijski kanal:

Spletni naslov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVKYYDYTUH0HRQJ>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVKYYDYTUH0HRQJ>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Opis finančnega poročila: Sicherheit für die Vertragserfüllung ist in Höhe von 3 v. H. der Auftragssumme zu leisten, sofern die Auftragssumme mindestens 250.000,00 EUR ohne Umsatzsteuer beträgt. Die für Mängelansprüche nach Abnahme zu leistende Sicherheit beträgt: - ab einer Auftragssumme von 20.000,00 EUR 3 % der

Bruttoschlussrechnungssumme - ab einer Auftragssumme von 250.000,00 EUR 2 % der Bruttoschlussrechnungssumme

Rok za prejem ponudb: 03/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas, zahodnoevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 58 Dnevi

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: In der Regel wird eine Frist von sechs Kalendertagen zur Nachreichung fehlender Unterlagen gesetzt. Im Einzelfall gilt immer die konkrete Nachforderung.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščenega zaposlovanja: Ne

Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Einzureichende Unterlagen: *

Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - 04_Eigenerklärung gem. ThürVG: Eigenerklärung zum Thüringer Vergabegesetz gemäß § 8 Abs. 1 ThürVgG

Elektronsko izdajanje računov: Dovoljeno

Uporabljen bo elektronsko naročanje: ne

Uporabljen bo elektronsko plačevanje: da

Obvezna pravna oblika skupine ponudnikov, ki se ji odda javno naročilo: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za mediacijo: Thüringer Landesverwaltungsamt

Organizacija za revizijo: Thüringer Landesverwaltungsamt

Informacije o rokih za revizijo: Gem. § 134 GWB

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:

Kommunale Immobilien Jena - Bereich Baumanagement

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Thüringer

Landesverwaltungsamt

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Kommunale Immobilien Jena - Bereich Baumanagement

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Kommunale Immobilien Jena - Bereich Baumanagement

Registrska številka: 16053000-0003-09

Poštni naslov: Paradiesstraße 6

Mesto: Jena

Poštna številka: 07743

Podregija države (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)

Država: Nemčija

E-naslov: baumanagement@jena.de

Tel.: +49 3641497100

Faks: +49 3641497065

Spletni naslov: <http://www.kij.de>

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Thüringer Landesverwaltungsamt

Registrska številka: 16900334-0001-29

Poštni naslov: Jorge-Semprún-Platz 4

Mesto: Weimar

Poštna številka: 99423

Podregija države (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)

Država: Nemčija

Kontaktna točka: Referat 250 - Vergabekammer, Vergabeangelegenheiten

E-naslov: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de

Tel.: +49 361573321254

Faks: +49 361573321059

Spletni naslov: <https://landesverwaltungsamt.thueringen.de/wirtschaft/vergabekammer>

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

Organizacija za mediacijo

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Vloge te organizacije:

TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: a727c153-3ddb-4c2f-b68f-5bad16b07d05 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 30/01/2026 00:00:16 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas, zahodnoevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 75344-2026

Številka izdaje UL S: 22/2026

Datum objave: 02/02/2026